



PRIORIDADES DE ACCIÓN..... 4

INFORMACIÓN
FINANCIERA..... 6



IMPACTO EN
EL MUNDO..... 8

ALCANCE
Y MOVILIZACIÓN..... 16

COLABORADORAS
Y COLABORADORES..... 20

COORDINACIÓN Y REDACCIÓN | DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES DEL CECI
FOTOGRAFÍA DE PORTADA © MICHEL HUNEULT - CECI
IMPRESO EN CANADÁ
TIRAJE | 650 EJEMPLARES EN FRANCÉS Y 250 EJEMPLARES EN INGLÉS
© 2019 CECI (TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS)

NUESTROS PROGRAMAS DE COOPERACIÓN VOLUNTARIA SON FINANCIADOS POR
EL GOBIERNO DE CANADÁ A TRAVÉS EL MINISTERIO DE ASUNTOS MUNDIALES.



Affaires mondiales
Canada

Global Affairs
Canada

Reforzar el empoderamiento económico de las mujeres



DANIELLE LAMY
Presidenta



CLAUDIA BLACK
Directora general

Nuestro informe anual 2018–2019 les invita a recorrer las diferentes regiones del mundo en las que trabajamos, para conocer más sobre los logros de las organizaciones socias y de los equipos del CECI. De particular interés son las innovaciones que resultan de nuestras actividades de empoderamiento económico de las mujeres como parte de la lucha contra las desigualdades, la pobreza y la exclusión.

Si bien la desigualdad se manifiesta de muchas formas en el mundo, la desigualdad entre hombres y mujeres, niñas y niños, sigue siendo la más amplia y profunda. Determina las relaciones sociales, económicas y políticas de todas las sociedades y representa un desafío para todo el planeta. Si bien no se puede negar el avance, principalmente en educación y salud, la Organización de cooperación y desarrollo económicos (OCDE) afirma que lograr la igualdad de derechos sigue siendo una batalla difícil.

Todas las acciones del CECI surgen de nuestra preocupación por la igualdad de género. Por ello, cada año la organización se ha dedicado a mantener este compromiso prioritario como lo demuestra la actualización de su **Política de Igualdad entre Mujeres y Hombres, Derechos y Diversidad** y la formalización de su marco de referencia en **empoderamiento económico de las mujeres**. Este enfoque se concentra en los roles que desempeñan las distintas partes involucradas en los sistemas económicos, sobre la diversidad y la realización de los derechos de las mujeres y las niñas.

Este año, el consejo de administración del CECI adoptó una nueva **Política para la prevención del acoso, de la explotación y del abuso sexual**, elaborada en colaboración con su comité de ética y gobernanza. Cabe resaltar que el CECI no tolera forma alguna de acoso, explotación o abuso sexual, ya sea dentro de nuestra organización o dentro de sus programas. Nos comprometemos a tomar las medidas necesarias para proteger la integridad de nuestros equipos, nuestras organizaciones socias y de las comunidades con las que trabajamos. La implementación de esta política incluye su difusión a todas las partes involucradas de la organización y la formación continua de los recursos humanos y los asociados.

Otro hecho importante del año fue el lanzamiento de una nueva generación de proyectos que apoyan a las organizaciones de defensa de los derechos de las mujeres en Haití, Malí y Senegal, al igual que a organizaciones de mujeres indígenas en Guatemala. El objetivo de estos proyectos es mejorar los servicios que ofrecen las organizaciones a mujeres y niñas y reforzar sus capacidades de defensa e influencia. Así, este año fue gratificante

para el CECI, que logró incrementar su financiamiento del Gobierno de Canadá para proyectos en favor de los derechos de las mujeres en varios países, en distintos continentes.

Se creó un nuevo programa de cooperación voluntaria de siete años, que se presentó al Ministerio de Asuntos Mundiales Canadá en febrero de 2019. Dicho programa cubre una decena de países y comprende el envío de cerca de 1,200 voluntarios que apoyarán a nuestros asociados en el empoderamiento económico de las mujeres y la adaptación y la resiliencia a los cambios climáticos. Queremos agradecer a todos nuestros asociados y miembros que contribuyeron y apoyaron esta ambiciosa propuesta.

Al cabo del quinto año de implementación de nuestro plan estratégico, ha habido avances importantes en el proceso de creación de un CECI internacional en red. Este proceso ha movilizado a los ocho países en los que hay oficinas del CECI para ampliar su impacto. Este plan estratégico se prolongará un año más para permitirnos hacer un balance detallado de nuestros logros y consultar a todos nuestros constituyentes con el objetivo de determinar nuestras orientaciones estratégicas para los próximos cinco años.

El CECI mantendrá una programación diversificada con financiamiento proveniente de una amplia gama de proveedores de fondos internacionales. Según la información presentada en este informe anual, terminamos el ejercicio fiscal 2018–2019 dando prueba una vez más del rigor de la gestión operativa y financiera del CECI y de la calidad de su gobernanza.

Gracias a la generosidad y dedicación de nuestra colectividad, este año hemos podido llevar a cabo una multitud de actividades de sensibilización y de colecta de fondos. En especial, lanzamos una nueva campaña, #CECIestmongenre, y llevamos a cabo un evento de beneficencia importante con el Club de embajadoras del CECI en favor del emprendimiento femenino.

Las acciones del CECI en el mundo no serían posibles sin la combinación de fuerzas de nuestros equipos comprometidos, nuestro consejo de administración y comités consultivos en los países, nuestros miembros, nuestras voluntarias y voluntarios, nuestras embajadoras, nuestros cientos de asociados locales y canadienses, nuestros socios financieros y nuestras y nuestros donantes.

Es un privilegio trabajar juntos para crear un mundo mejor.

¡Gracias!

NUESTRAS PRIORIDADES DE ACCIÓN

En todo el mundo, las mujeres se enfrentan a muchas circunstancias que obstruyen su acceso a la educación, al empleo, a la propiedad y aun a las esferas en las que se toman las decisiones. Con demasiada frecuencia, estas barreras, ya sean legales o culturales, limitan a las mujeres a roles informales y sin remuneración, impidiéndoles que realicen su potencial y participen plenamente en la vida social y económica de sus comunidades. Sin embargo, existen varios estudios que demuestran que las inversiones en pro de las mujeres contribuyen no sólo a sacarlas de la pobreza y de la precariedad, sino que también favorecen el desarrollo de países enteros.



PHOTO © RADIA MEGHNEH



EMPODERAR ECONÓMICAMENTE A LAS MUJERES

Desde hace varios años, el CECI trabaja con sus colaboradores/as para elaborar e implementar proyectos con miras a seguir fortaleciendo el poder de las mujeres, más específicamente, su poder económico. Tanto en las áreas humanitaria y de desarrollo, los proyectos del CECI se enfocan en los retos específicos que enfrentan las mujeres o que tienen una dimensión transversal que contribuye a reducir la desigualdad de género. El acceso de las mujeres y las niñas a la educación, el respeto de sus derechos, la erradicación de la violencia en su contra, su acceso a los recursos y su control de los mismos son algunos de los retos en los que trabaja el CECI.

Cuando se eliminan los obstáculos y los estereotipos y se les brinda el apoyo adecuado, las mujeres pueden explorar nuevas oportunidades económicas y nuevos medios de subsistencia que antes eran exclusivamente de los hombres. Aplicamos este enfoque de empoderamiento económico de las mujeres tanto a los procesos que sostienen nuestros proyectos como a nuestros resultados de desarrollo. Asimismo, cuestionamos la desigualdad en el acceso y el control de los recursos financieros y los medios de producción, el ejercicio limitado de los derechos de las mujeres, la falta de posibilidades de aprendizaje que viven y la desigualdad en las relaciones de poder entre mujeres y hombres.

Gracias al enfoque del CECI, miles de mujeres y niñas han podido hacerse cargo de sí mismas para mejorar su autoestima, cuestionar su condición de inferioridad e influenciar las decisiones respecto a sus condiciones y su calidad de vida. Este enfoque implica también una colaboración con los hombres, a quienes movilizamos y sensibilizamos ante las desigualdades que son un obstáculo para la capacidad de actuar de las mujeres. Nuestro

objetivo es que se conviertan en verdaderos aliados que apoyen la causa de las mujeres, en agentes de cambio que contribuyan de forma activa a encontrar soluciones para reducir la desigualdad de género.

LAS MUJERES Y LA RESILIENCIA CLIMÁTICA

En su búsqueda constante de innovación y eficacia, el CECI trabaja para aportar soluciones de desarrollo sostenible y de adaptación al cambio climático mediante la implementación de programas y proyectos con sus colaboradores. De manera particular, buscamos aumentar el poder y la influencia de las mujeres con el fin de obtener resultados sostenibles en la lucha contra el cambio climático. Estamos conscientes de que, en los países en los que trabajamos, las mujeres y las niñas están particularmente expuestas a los riesgos climáticos debido a la discriminación de la que son objetos.

La programación del CECI integra de forma sistemática el empoderamiento de las mujeres y la protección del medio ambiente. Nuestro objetivo es la participación estratégica de mujeres y jóvenes en la gestión sostenible de los recursos naturales, particularmente en el sector agrícola. Nuestras estrategias de acompañamiento y de fortalecimiento de las capacidades de mujeres y jóvenes consisten, sobre todo, en crear oportunidades de experimentación y de apropiación de prácticas innovadoras y sostenibles dentro de las ramas y los sectores en los que hay una participación particular de mujeres y jóvenes.

El CECI trabaja con organizaciones asociadas que son especialmente sensibles a cuestiones tanto de igualdad de género como ambientales. Asimismo, las redes del CECI movilizan a mujeres y jóvenes que llevan a cabo actividades de sensibilización con el público sobre los retos climáticos y ambientales.

CONSTRUCCIÓN CONJUNTA E INTERCAMBIO DE CONOCIMIENTOS

Desde que se creó, el CECI es una organización que valora el conocimiento y las habilidades. El CECI participa de manera activa en la esfera académica para contribuir con sus 60 años de experiencia concreta en desarrollo internacional y crear vínculos entre la teoría y la práctica. Las y los especialistas del CECI imparten cursos de introducción a la cooperación internacional, y varios de ellos enseñan también en la Université de Montréal, en las áreas de igualdad de género, seguridad alimentaria y medio ambiente.



PHOTO © CECI - HAÏTI

El CECI ha creado una comunidad de práctica en el área de igualdad de género. Esta plataforma permite establecer vínculos entre nuestros especialistas en estos temas en distintas partes del mundo. Para ello fomenta el intercambio de información, experiencias, recursos y conocimientos, para favorecer la innovación y la identificación de soluciones a los problemas que son comunes a los distintos países. Promueve asimismo el aprendizaje mutuo y el uso de mejores prácticas para impulsar los derechos de las mujeres, garantizar el ejercicio de sus derechos y facilitar su acceso a oportunidades que les permitan mejorar sus condiciones de vida.

Asimismo, el CECI está involucrado en comunidades de prácticas externas, como *Género en práctica*, de la AQOCI (Asociación Quebequense de Organismos de Cooperación Internacional), cuyo objetivo es movilizar los conocimientos y reforzar la dinámica de aprendizaje, intercambio, cooperación e innovación entre las organizaciones de cooperación que son miembros, con el fin de reforzar la integración de la igualdad de género, tanto en los proyectos de cooperación como dentro de la organización. El CECI participa también en el *Grupo informal sobre la política de los derechos de las mujeres*, una comunidad conformada por organizaciones canadienses y personas que trabajan en cuestiones relacionadas con los derechos de las mujeres. Busca promover los derechos de las mujeres y la integración de la perspectiva feminista en las políticas, los programas y los proyectos. El CECI también es miembro de la *Red de intervención humanitaria de Canadá*, una comunidad de práctica constituida por más de 35 organizaciones humanitarias canadienses. Esta red busca intercambiar las lecciones aprendidas con el fin de reforzar la calidad y la eficacia de la acción humanitaria, creando una conversación sobre las cuestiones y las prácticas clave de la política humanitaria.

COLABORACIONES PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Contamos con las habilidades y la participación de varios/as colaboradores/as para hacer una realidad de nuestra ambición de crear un CECI internacional que movilice a los agentes clave de cambio, tanto en el sur como en el norte, con el fin de promover el desarrollo socioeconómico sostenible, reducir la pobreza, establecer relaciones de igualdad entre mujeres y hombres y aumentar la seguridad de las poblaciones más vulnerables.

En 2018–2019, el CECI trabajó con más de 400 colaboradores, tanto en el norte como en el sur, entre los cuales se encuentran dos colaboradores estratégicos:

- Servicio Universitario Mundial de Canadá (SUMC), como parte del programa de voluntariado Uniterra y de otros proyectos de desarrollo;
- Alianza Agrícola Internacional (AAI) con UPA-DI y SOCODEVI, como parte de las iniciativas de seguridad alimentaria.

Asimismo, el CECI trabaja en consorcio con muchos otros colaboradores cuyas habilidades complementarias son indispensables para la implementación de sus proyectos.



PHOTO © DILIP CHINNAKONDA

— ÁREAS DE ESPECIALIZACIÓN DEL CECI —



Desarrollo
económico
inclusivo



Igualdad
de género



Seguridad
alimentaria y
agricultura



Seguridad
humana

INFORMACIÓN FINANCIERA

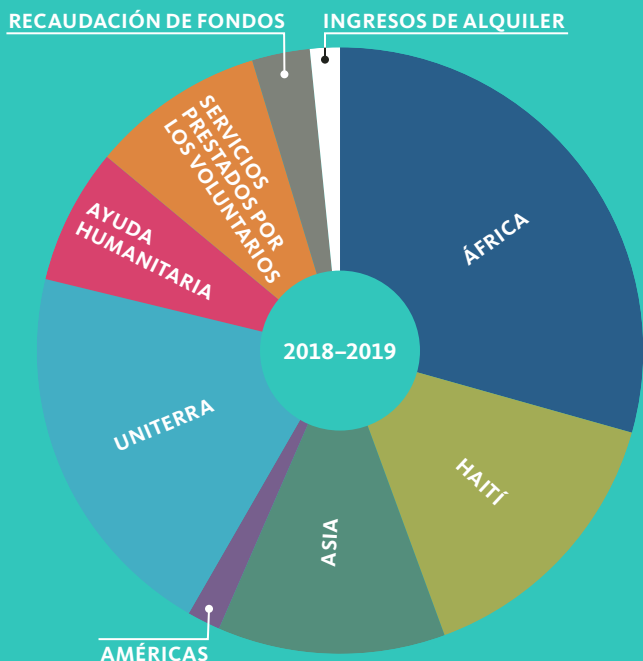
RESULTADOS CONSOLIDADOS

	2018-2019	2017-2018
Ingresos		
Asuntos Mundiales Canadá – Asociación	\$6,581,265	8,109,065
Asuntos Mundiales Canadá – Bilateral y Otros	11,385,677	10,104,511
Otros Donantes	15,025,122	13,381,963
Donaciones	1,182,356	1,184,461
	34,174,420	32,780,000
Otros		
Contribuciones por servicios prestados por los voluntarios(as)	3,559,872	5,109,865
Otros ingresos	610,449	471,895
	38,344,741	38,361,760
Egresos		
Programas	30,415,404	28,344,218
Contribuciones por servicios prestados por los voluntarios(as)	3,559,872	5,109,865
Desarrollo de programas	670,220	787,422
Administración	2,836,652	3,253,265
Recaudación de fondos	414,437	470,753
Interés sobre la deuda a largo plazo	74,157	86,874
Amortización de activos de capital tangibles	281,633	260,741
Amortización de activos intangibles	67,932	45,587
	38,320,307	38,358,725
Excedente de ingresos en comparación con los egresos	24,434	3,035



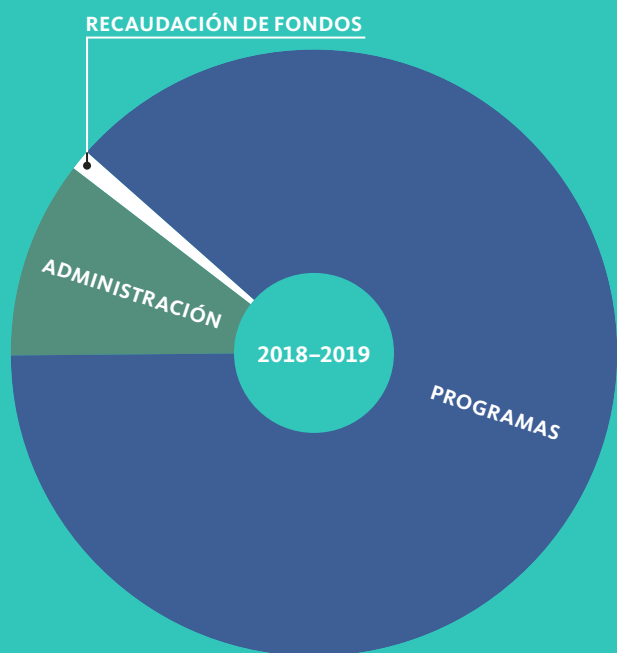
SITUACIÓN FINANCIERA CONSOLIDADA

	2018-2019	2017-2018
Activos		
Efectivo	\$15,703,062	15,302,798
Inmovilizaciones	6,096,586	6,223,147
Otros activos	946,442	980,754
	22,746,090	22,506,699
Pasivos		
Corto plazo	15,150,089	13,200,926
Largo plazo	115,415	1,793,139
Activo neto	7,480,589	7,512,634
	22,746,090	22,506,699



REPARTO DE INGRESOS POR REGIÓN

ÁFRICA	11,259,185 \$	29.4%
HAITÍ	5,765,001 \$	15.0%
ASIA	4,653,894 \$	12.1%
AMÉRICAS	682,426 \$	1.8%
UNITERRA	7,852,065 \$	20.5%
AYUDA HUMANITARIA	2,779,493 \$	7.2%
SERVICIOS PRESTADOS POR LOS VOLUNTARIOS	3,559,872 \$	9.3%
RECAUDACIÓN DE FONDOS	1,182,356 \$	3.1%
INGRESOS DE ALQUILER	610,449 \$	1.6%



REPARTO DE GASTOS

PROGRAMAS	33,975,276 \$	88.6%
ADMINISTRACIÓN	3,930,594 \$	10.3%
RECAUDACIÓN DE FONDOS	414,437 \$	1.1%



IMPACTO EN EL MUNDO

AMÉRICA

BOLIVIA

17,686
personas contactadas *,
de las cuales 60 % son
mujeres**

28 voluntario(a)s

GUATEMALA

353,155
personas contactadas,
de las cuales 52 % son
mujeres

22 voluntario(a)s

HAITÍ

817,955
personas contactadas,
de las cuales 56 % son
mujeres

34 voluntario(a)s

PERÚ

169,886
personas contactadas,
de las cuales 28 % son
mujeres

35 voluntario(a)s

AFRIQUE

BENÍN

75,600
personas contactadas,
de las cuales 65 % son
mujeres

4 voluntario(a)s

BURKINA FASO

39,191
personas contactadas,
de las cuales 96 % son
mujeres

21 voluntario(a)s

GHANA

443,434
personas contactadas,
de las cuales 41 % son
mujeres

61 voluntario(a)s

GUINEA

17,595
personas contactadas,
de las cuales 45 %
femmes

2 voluntario(a)s

* Personas que participaron directamente o que se vieron indirectamente beneficiadas por los efectos de los proyectos y programas.

LA IGUALDAD DE GÉNERO

es el objetivo primordial de las acciones que llevan a cabo las y los voluntarios del CECI. Para ello, se aseguran de que se integran a toda la programación las necesidades específicas y los derechos de las mujeres y niñas.



ASIA

NEPAL

321,848
personas contactadas,
de las cuales 40% son
mujeres

44 voluntario(a)s

FILIPINAS

11,185
personas contactadas,
de las cuales 52% son
mujeres

7 voluntario(a)s

SRI LANKA

63,780
personas contactadas,
de las cuales 84% son
mujeres

33 voluntario(a)s

VIETNAM

449,957
personas contactadas,
de las cuales 50% son
mujeres

40 voluntario(a)s

MALAUÍ

351,383
personas contactadas,
de las cuales 60% son
mujeres

33 voluntario(a)s

MALÍ

562,531
personas contactadas,
de las cuales 59% son
mujeres

SENEGAL

299,247
personas contactadas,
de las cuales 54% son
mujeres

48 voluntario(a)s

TANZANIA

60,146
personas contactadas,
de las cuales 52% son
mujeres

42 voluntario(a)s

** Porcentaje de mujeres contactadas directamente por las actividades de los proyectos y los programas.

En 2018-2019 →



Se cumplió con
13 mandatos
especializados en
igualdad de género

Se llevaron a cabo
62 mandatos con
organizaciones de
mujeres

Se integró a la mayoría
de los mandatos un
objetivo específico
relacionado con la
igualdad de género

BOLIVIA

PHOTO © MEGAN HANCOCK

LAS MUJERES ESCALAN MONTAÑAS

El CECI Bolivia ha reforzado las capacidades de las mujeres indígenas de la zona rural de La Paz en los sectores turístico y artesanal. Se capacitó y certificó a 22 cholitas escaladoras como guías de senderismo y socorristas en alta montaña. Estas mujeres no sólo han abierto una brecha en un oficio que tradicionalmente ha sido dominado por hombres, sino que también han aumentado sus ingresos entre 50 y 80%, ya que el oficio de guía es mejor remunerado que los cargos de portadora o cocinera a los que se les asignaba normalmente. Ahora están trabajando para obtener su

certificación de guía de alta montaña, lo que les permitirá aumentar aún más sus ingresos. Se han vuelto fuente de inspiración para que otras mujeres de zonas urbanas y rurales desafíen los roles de género tradicionales. Estos logros han sido posibles gracias al financiamiento del Programa Quebequense de Desarrollo Internacional (PQDI) del Gobierno de Quebec, a nuestra asociación con la agencia municipal de desarrollo turístico de La Paz y a la colaboración con el programa Uniterra, que goza del apoyo financiero del Gobierno de Canadá.



“Desde que era chiquita, mi madre me ha motivado para que no tenga miedo a escalar montañas. He ascendido varias veces el Illimani y el Huayna Potosí. Al principio, no querían que fuéramos guías porque somos mujeres. Ahora sabemos más sobre la igualdad entre hombres y mujeres y somos más fuertes”. — JENNY LIMA, joven escaladora de la región rural de La Paz.

HAÍTÍ

PHOTO © CECI-HAÍTÍ



“Además de los pequeños contratos que obtengo gracias a mi formación en pintura en el sector de la construcción, el CECI me acompañó en la creación de mi empresa de venta de pintura. Ahora tengo un oficio y ya no estoy desempleada. Así, puedo contribuir al ingreso de mi hogar”. — KETELÈNE CHÂTEAU, empresaria.

DESAFIAR LAS NORMAS RELACIONADAS CON GÉNERO

El CECI Haití ha trabajado con centros de formación de la zona metropolitana de Puerto Príncipe para ayudar a acabar con los estereotipos relacionados con el género en los sectores tradicionalmente reservados para los hombres. Nuestro objetivo es permitir que las mujeres accedan a carreras estimulantes y adquieran autonomía financiera. Este año, 150 mujeres del barrio desfavorecido Cité l'Éternel recibieron formación profesional para oficios a los que generalmente no tienen acceso y se crearon 11 microempresas de servicios. Este trabajo fue posible gracias al financiamiento del PQDI y al apoyo de las voluntarias/os del programa Uniterra.

VOZ Y LIDERAZGO DE LAS MUJERES

Nuestro compromiso con las organizaciones de defensa de los derechos de las mujeres en Haití incrementó este año gracias a la iniciativa Voz y liderazgo de las mujeres, financiada por Asuntos Mundiales Canadá. Nuestro objetivo es apoyar a 30 organismos en todo el país para mejorar los servicios que ofrecen a mujeres y niñas, reforzar sus conocimientos sobre sus derechos y su capacidad para defenderlos y, finalmente, aumentar su poder para fomentar una mayor igualdad de género.

GUATEMALA

EL EMPRENDIMIENTO VERDE FEMENINO

Gracias a la iniciativa “Atitlán Recicla”, el CECI Guatemala ha contribuido a crear empleos y generar ingresos para las mujeres indígenas mientras protege el frágil ambiente de la cuenca del Lago Atitlán. Al día de hoy, se han creado nueve grupos que reúnen a 1,160 mujeres indígenas y han mejorado el proceso de gestión de desechos sólidos y de reciclaje. Gracias a ello, han podido vender 125 toneladas de materias reciclables, generando ingresos superiores a los \$20,000. Este impulso al emprendimiento femenino también ha servido para cambiar la percepción que tiene la población de la inclusión de las mujeres en un mercado tradicionalmente dirigido por hombres. Esta iniciativa, que cuenta con el apoyo del CECI a través del programa Uniterra, ha sido implantada por la asociación “Amigos del Lago de Atitlán”, con el apoyo financiero de CBC, la embotelladora más importante de Latinoamérica.

DERECHOS Y JUSTICIA PARA LAS MUJERES Y NIÑAS INDÍGENAS DE GUATEMALA

Este año, el CECI Guatemala lanzó un proyecto nuevo orientado a apoyar el respeto a la dignidad humana, el acceso a la justicia y el ejercicio de los derechos de las mujeres y niñas indígenas contra violencia sexual basada en género. De aquí a 2022, el proyecto contribuirá a reforzar sus capacidades y a convertirlas en verdaderos agentes de cambio. Este proyecto se implantó en conjunto con Abogados sin fronteras Canadá (ASFC), gracias al financiamiento de Asuntos Mundiales Canadá.

“Atitlán Recicla es, en primer lugar, una herramienta formidable de emancipación para las mujeres. Se vuelven más independientes desde el punto de vista financiero y adquieren confianza gracias a la capacitación que se les da y a las responsabilidades que asumen. También es una oportunidad para las generaciones más jóvenes, porque las niñas sólo pueden ir a la escuela si sus madres cuentan con los medios económicos para mandarlas. Además, los hombres se dan cuenta de que las mujeres pueden llevar a cabo tareas que tradicionalmente no se les confiaban”. — BÁRBARA REBECA AJTUJAL QUIEJÚ, promotora ambiental en la cuenca del Lago Atitlán.



PHOTO © EMILIE FONTAINE

BENÍN

PHOTO © ANTON IVANGY



APOYO A LAS VAPORIZADORAS DE ARROZ

Reforzamos las competencias de las mujeres de Benín en el sector del arroz, para permitirles defender mejor sus intereses en el mercado, acceder a financiamiento y emanciparse desde el punto de vista económico, principalmente a través del emprendimiento. Ofrecimos formación en el área de vida cooperativa, liderazgo femenino, masculinidades positivas, gestión de la calidad, gestión del crédito, cabildeo, promoción y comunicación. Setecientas productoras y vaporizadoras pudieron desarrollar sus competencias, dos mujeres se convirtieron en tesoreras de uniones de producción de arroz y 51% de las productoras de arroz a las que se dirigía el programa participaron en la asamblea general anual.

“La mujer no está hecha solamente para quedarse en casa y tener hijos. La mujer es capaz de hacer todo lo que pueden hacer los hombres. Los hombres tienen que ayudar a las mujeres a emanciparse, a desempeñar distintos papeles en todas las áreas. El mundo está cambiando. Se necesitaría también que los hombres cambien su manera de hacer las cosas al ritmo de los cambios que vivimos actualmente en el mundo.” — JULIEN AGOSSOUGBO, productor UNIRIZ-C en Zogbodomey.

BURKINA FASO

PHOTO © LAURINE KLEIN



“Gracias al apoyo financiero que obtuvo nuestra Unión para comprar las semillas y el arroz transformado de sus miembros, pude incrementar mis ingresos individuales en 90 % después de cada convención. El proyecto de apoyo a las vaporizadoras de arroz fue como un rayo de sol en mi vida y la vida de mis hijos. Gracias a mis ingresos, pude comprar un campo de arroz de 2 hectáreas. También pude pagar la educación de mi primera hija, para que haga estudios secretariales en Bobo-Dioulasso. A sus 26 años, es viuda y se ocupa de sus dos hijos”. — M^{me} SARAMBE JULINE, secretaria general de la Unión de agrupaciones de vaporizadoras de arroz de Bama.

EL EMPRENDIMIENTO FEMENINO EN EL MEDIO RURAL

El CECI Burkina Faso organizó un concurso de proyectos de emprendimiento para apoyar la autonomización económica de las jóvenes en medios rurales. Veinte emprendedoras burkinesas, originarias de ocho regiones del país, crearon y consolidaron microempresas en sectores rentables como artesanía, ganadería, transformación agroalimentaria y tecnología de la información y comunicaciones. La formación de empresarias en el área de gestión de microempresas y gestión financiera simplificada estuvo a cargo de voluntaria/os del programa Uniterra. También recibieron consejos personalizados de empresas establecidas con el fin de ayudarlas a transformar sus ideas en actividades. La iniciativa permitió demostrar que, con un poco de apoyo técnico y financiero, las jóvenes que viven en medios rurales pueden dar rienda suelta a su creatividad emprendedora para crear empleos y generar ingresos rápidamente.

GUINEA

REFORZAR LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

El CECI Guinea mejoró la detección y la atención a personas que sufren de desnutrición en el noreste de Guinea, apoyando la diversificación y el incremento de la producción agrícola. Este año, la instalación y puesta en funcionamiento de cuatro molinos de cereales y cuatro secadores solares permitió disminuir la dificultad del trabajo de las mujeres y facilitar la transformación y la preservación de los productos después de la cosecha.

También los ingresos de los miembros de 87 organizaciones de mujeres y jóvenes que acompañamos aumentaron en promedio de más de 45%. Estos esfuerzos gozaron del apoyo financiero del Programa Alimentario Mundial (PAM).



PHOTO © CECI-GUINEE

“Aquí no éramos más que dos personas que sabían de horticultura, pero gracias al proyecto, todos los miembros del grupo, hombres y mujeres, la conocen y aprovechan sus resultados financieros y nutricionales”. — LAYE CAMARA, presidente del grupo de Kamagan.



“Ayudar a tu mujer no significa que eres su esclavo; lo importante es el bienestar de la familia. Yo lavo la ropa, me ocupo de los niños y hasta los cargo en mi espalda. Al principio, mis amigos no estaban de acuerdo, pero ahora, los que me criticaban me piden ayuda para educar a sus hijos. Me siento orgulloso de ser un ejemplo. Gracias a los distintos cursos que tomé, hago lo que puedo por evitar los matrimonios precoces en mi comunidad. Hace poco trabajé con una asociación de jóvenes y logramos impedir el matrimonio obligado de una niña de 13 años”. — BOUBA MAÏGA, participante en el proyecto de justicia, prevención y reconciliación para las mujeres, menores y otras personas afectadas por la crisis en Malí.

LUCHAR CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES

Como parte de la campaña internacional 16 días de activismo contra la violencia hacia las mujeres, el proyecto JUPREC, implementado en asociación con ASFC y el ENAP, efectuó diversas acciones que beneficiaron a cerca de 20,000 personas en seis regiones del país. Se llevaron a cabo centenas de actividades de sensibilización en igualdad de género, una caravana de “hombres modelo” circuló por seis ciudades del país. Estas acciones permitieron abordar temas como las masculinidades positivas, la violencia conyugal y hasta el matrimonio forzado de menores. Posteriormente, muchos hombres se comprometieron, tanto a nivel individual como colectivo, a participar de forma más consciente y constante en las responsabilidades domésticas por el bienestar de sus hogares y para facilitar la participación de las mujeres en las actividades económicas, en la educación y en los espacios de toma de decisiones.

SENEGAL



UNA PLATAFORMA PARA JÓVENES EMPRENDEDORAS

El cecí Senegal finalizó este año el proyecto de creación de un centro de desarrollo de oficios avícolas para mujeres y jóvenes en Thiès. Se impartieron cursos en técnicas avícolas, gestión de empresas y participación cívica a 100 jóvenes y mujeres, lo que nos permitió mejorar sus condiciones socioeconómicas y las de sus familias. En total, se presentaron 64 planes de negocios que obtuvieron el apoyo financiero necesario para su puesta en marcha. 53% de dichos planes fueron desarrollados total o parcialmente por mujeres que, con ello, pudieron montar su empresa y crear empleos. El proyecto fue posible gracias al financiamiento del PQDI.

“Soy parte de la base para poder llegar alto. Gracias al programa Uniterra, pude tomar cursos que me ayudaron a convertirme en el eje de la Unión forestal de Mboro. Las mujeres tienen que seguir instruyéndose y perseverando para posicionarse e imponerse como líderes. Las mujeres pueden desarrollar las mismas competencias que los hombres”. — FATOU NDOW, secretaria general de la Unión forestal de Mboro.

NEPAL

PHOTO © JONATHAN DELUCA



“Después del sismo, pude participar en diferentes cursos con asociados locales del CECI y aprender cosas nuevas. Gracias al apoyo adicional del proyecto SUSASAN y a la tecnología integrada, ahora tengo acceso en línea a los presupuestos de los gobiernos locales. Hace poco hice una solicitud de financiamiento en nombre de mi grupo de tejedoras para poder desarrollar nuestras competencias. También obtuvimos tres meses de formación. La mayoría de nosotras trabajamos ahora de forma independiente gracias a nuestras propias inversiones y seguimos desarrollando nuestras competencias”. — DARSHAN MAYA, tejedora y agricultora, distrito de Sindhupalchowk.

UNA RECONSTRUCCIÓN VENTAJOSA PARA TODOS Y TODAS

El CECI Nepal finalizó el proyecto de restablecimiento de los medios de subsistencia para las comunidades nepalesas más vulnerables que se vieron afectadas por el sismo de 2015. En total, 3,446 hogares en los distritos de Sindhupalchowk, Kavrepalanchowk y Lalitpur ahora llevan a cabo actividades agrícolas y ganaderas más diversificadas, respetuosas del medio ambiente y sostenibles. Asimismo, el proyecto impulsó la creación de 267 micro y pequeñas empresas, de las cuales 240 están dirigidas por mujeres. Este proyecto está financiado por Asuntos Mundiales Canadá.

FILIPINAS

PHOTO © CECI



CULTIVAR LA INCLUSIÓN DE LAS MUJERES

Completamos nuestros esfuerzos de apoyo al crecimiento económico sostenible para las poblaciones que se vieron más afectadas por el tifón Haiyan en 2013. Reforzamos el poder económico de las agricultoras haciendo que el sistema de mercado fuera más inclusivo para ellas. Ahora, las agricultoras y los agricultores, en particular las parejas, comprenden mejor las cuestiones relacionadas con la igualdad de género en su sector de actividad.

Gracias a ello, se comparten de forma más equitativa las responsabilidades en los hogares y hay un mayor reconocimiento del papel primordial que juegan las agricultoras. Asimismo, nuestro trabajo abrió la puerta a una participación más activa de las mujeres en las asociaciones agrícolas, que tradicionalmente estaban dominadas por hombres. Este trabajo se lleva a cabo en asociación con la ONG local CONCERN INC., gracias al financiamiento de Asuntos Mundiales Canadá.

“Con el paso del tifón Haiyan perdimos nuestra casa, nuestros bienes y nuestro ganado. Me costaba trabajo creer que la vida continuaría con la devastación que dejó Haiyan. Es muy difícil encontrar capital cuando uno no tiene nada. Pero gracias al programa de apoyo a emprendedoras individuales, pude obtener fondos para reconstruir mi empresa de deshuesado de sabalote. Me sentí tan tranquila de saber que podía aprovecharlos; nos ayudó mucho, a mí y a mi familia”. — FE FLORES, agricultora de Tolosa

LISTA DE PROGRAMAS Y PROYECTOS

PROGRAMA DE COOPERACIÓN VOLUNTARIA

Programa de cooperación voluntaria Uniterra: Bolivia (incluida una parte de Quebec sin fronteras), Burkina Faso, Ghana, Guatemala, Haití, Malawi, Nepal, Perú, Senegal (incluida una parte de Quebec sin fronteras), Sri Lanka, Tanzania y Vietnam.

PROYECTOS DE DESARROLLO

BENÍN	▶ Apoyo al emprendimiento de las mujeres en la industria del arroz (PAEFFR)
BURKINA FASO	▶ Incremento de la resiliencia de las mujeres a los cambios climáticos en los parques de karité de Burkina Faso (PCCI) ▶ Apoyo a la gobernanza y al crecimiento económico sostenible en las regiones extractivas de África occidental (AGCEDE) ▶ Proyecto de apoyo a las vaporizadoras de arroz (PAERIZ) ▶ Proyecto de modernización de la avicultura tradicional en Burkina Faso (PQDI)
GUINEA	▶ Apoyo a la gobernanza y al crecimiento económico sostenible en las regiones extractivas de África occidental (AGCEDE) ▶ Programa de restablecimiento y mejora de los medios de subsistencia en los pueblos de Hamdallaye y Fassaly (PRAMS) ▶ Proyecto de apoyo de actividades generadoras de ingresos en las comunidades de la zona extractiva (PAAGR) ▶ Proyecto de asistencia alimentaria y nutricional en la zona minera de Kintinian (PA-ANIK)
MALÍ	▶ Evacuación de las madres en cinco distritos de la región de Kayes (MEDIK) ▶ Feere Diyara – Proyecto de apoyo a la seguridad alimentaria ▶ Justicia, prevención y reconciliación (JUPREC) ▶ Proyecto de desarrollo de las competencias y de empleo de los jóvenes (PROCEJ) ▶ Voz y liderazgo de las mujeres en Malí (VLF–Musoya)
NIGERIA	▶ Servicios de acompañamiento agrícola (SAA)
SENEGAL	▶ Avicultura y desarrollo sostenible en favor de los jóvenes en Senegal – Refuerzo de las capacidades de los jóvenes senegaleses, hombres y mujeres, en emprendimiento y oficios avícolas (PQDI) ▶ Voz y liderazgo de las mujeres en Senegal (VLF–Senegal)
BOLIVIA	▶ Mujeres y jóvenes indígenas como parte central del desarrollo integral de las comunidades de Zongo y Hampaturi (PQDI)
GUATEMALA	▶ Derechos y justicia para las mujeres y niñas indígenas de Guatemala (DEMUJERES) ▶ Desarrollo económico rural (PDER) ▶ Proyecto de organización, diversificación productiva y comercialización para pequeños productores agrícolas de las comunidades mayas en Guatemala (PROCACHI)
HAITÍ	▶ Adaptación climática y valorización económica de los sectores agrícolas en Haití (AVETI) ▶ Iniciativas comunitarias alrededor de la construcción de la ruta Cap-Haïtien / Labadie ▶ Lucha contra el cambio climático en el norte del país (KLIMA) ▶ Asociación para reforzar la salud de las madres, los recién nacidos y los niños (ACOSME) ▶ Prestación de servicios de incentivos e implantación de campos escuela agrícolas en el departamento del centro ▶ Programa de innovación tecnológica para la agricultura y la agrosilvicultura (PITAG) ▶ Programa de gestión del agua en la cuenca del Artibonite (PROGEBE) ▶ Proyecto de apoyo a la empleabilidad para mujeres jóvenes en Cité de l'Éternel en oficios no tradicionales (PQDI) ▶ Recapitalización de los padres después del huracán Matthew (APECVM) ▶ RESEPAG irrigación sur ▶ Voz y liderazgo de las mujeres en Haití (VLF–Haití)
NEPAL	▶ Mejora de los medios de subsistencia para las poblaciones afectadas por el sismo en Nepal (PUNARNIRMAN) ▶ Proyecto de desarrollo de habilidades en Nepal ▶ Proyecto de gestión de voluntaria(o)s australiana(o)s ▶ Uso sostenible de la tecnología para la responsabilización del sector público (SUSASAN)
FILIPINAS	▶ Proyecto de reactivación económica y de mitigación de los riesgos en Filipinas (TUKOD)

PROYECTOS DE AYUDA HUMANITARIA

MALÍ	▶ Apoyo a la seguridad alimentaria y al acceso a agua para mujeres y hombres vulnerables afectados por el conflicto en la región de Tombuctú
GUATEMALA	▶ Respuesta humanitaria después de la erupción del Volcán de Fuego
HAITÍ	▶ Apoyo a la reconstrucción económica y a la reactivación agrícola de las comunidades afectadas por el huracán Matthew ▶ Haití – Planificación urbana para generar resiliencia contra desastres (UPGRADE) ▶ Refuerzo de la resiliencia de las comunidades frente a la temporada de huracanes en Haití (RRSC) ▶ Sismo – Urgencia Pilate (norte de Haití)

ALCANCE Y MOVILIZACIÓN

ASAMBLEA GENERAL ANUAL Y 60.º ANIVERSARIO



En octubre de 2018, al margen de su asamblea general anual, el CECI celebró su 60.º aniversario con una reunión de más de 200 personas en la Torre de Montreal del parque Olímpico. Al evento asistieron las directoras y los directores de las oficinas del CECI en el mundo, al igual que las delegadas y los delegados de los comités de dirección de nuestros países de intervención. Fue la ocasión ideal para rendir homenaje a quienes han hecho

una realidad de nuestro sueño de solidaridad y siguen siendo agentes de cambio y de desarrollo sostenible. Se produjo un video que muestra los 60 años de la organización y la contribución de voluntaria(o)s, empleada(o)s, miembros, asociada(o)s, y donantes del CECI, para mejorar la calidad de vida de millones de personas en todo el mundo, desde 1958.



#CECIestmongre

LA NUEVA CAMPAÑA BAJO EL SIGNO DE LA IGUALDAD

Con motivo de su 60.º aniversario, el CECI lanzó una nueva campaña en Internet y redes sociales para detener la desigualdad de género en el mundo y oponerse al statu quo. La campaña inició una movilización que ha logrado juntar más de 1,300 firmas con varias embajadoras y embajadores del CECI: Magalie Lépine-Blondeau, Anne-Marie Cadieux, Chantal Lamarre, Kim Nguyen y Stanley Péan.

LOS PREMIOS DEL CECI 2018

Queremos felicitar a las personas galardonadas con los Premios de reconocimiento del CECI:

CHRISTIANE PELCHAT recibió el **Premio Mujeres en acción** en reconocimiento a su contribución significativa a la causa de la igualdad entre las mujeres y los hombres. Christiane Pelchat ha dedicado su vida a la promoción y el cumplimiento de los derechos de las mujeres tanto en Quebec como en varios países de África. Además de ser una mujer política, abogada en derecho de las mujeres y consultora en desarrollo internacional, fue voluntaria del CECI en Senegal de 1998 a 2000, presidenta del Consejo de la condición de la mujer en Quebec de 2006 a 2011 y delegada general de Quebec en México de 2011 a 2014.

KARL BROWN recibió el **Premio Rosario Demers** en reconocimiento a su compromiso excepcional como voluntario y a su contribución en la incrementación de la influencia del CECI. A través del programa Uniterra del CECI y del sumc, Karl Brown ha hecho una verdadera diferencia en Nepal, aprovechando sus competencias, su experiencia y sus conocimientos para crear un mundo más justo. Efectuó un trabajo de formación ejemplar con grupos desfavorecidos como los dalits, mujeres y jóvenes. A su regreso a Montreal, siguió trabajando con el CECI para aumentar la influencia de la organización y promover el compromiso del público en la cooperación canadiense.



EL CECI EN INTERNET

65,271

visitantes únicos a CECI.CA

45,316

visitantes únicos a UNITERRA.CA

22,130

visitantes únicos a BLOGUE-VOLONTAIRES.CA

17,053

visitantes únicos a FORUMINTERNATIONAL.CA

13,496

personas inscritas al boletín de noticias del CECI

10,932

personas siguen la página de Facebook del CECI

5,982

personas siguen la página de Facebook del programa Uniterra

6,560

personas siguen la página de LinkedIn del CECI

4,521

personas inscritas a la cuenta de Twitter del CECI

1,799

personas inscritas al canal de YouTube del CECI

179

personas inscritas al canal de YouTube del programa Uniterra

812

personas inscritas a la cuenta de Instagram del CECI

EL CECI EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

En 2018–2019, el CECI fue objeto de 44 menciones y reportajes en los medios canadienses y alcanzó a un total de 2,734,091 personas.



PHOTO © DIMITRI ROUSSEAU

FORO INTERNACIONAL 2019: DESARROLLO EN MOVIMIENTO

El octavo Foro internacional del CECI y del SUMC se llevó a cabo en Ottawa en enero de 2019, donde se reunieron más de 600 personas alrededor del tema “Desarrollo en movimiento”, que dio lugar a reflexiones sobre los movimientos de jóvenes, dinero e ideas a través del mundo. Como preámbulo al Foro, el programa Uniterra lanzó la exposición #UnMondeEnAction, que se enfocó en el compromiso de las voluntarias/os y los jóvenes canadienses que, con sus gestos cotidianos, contribuyeron a crear un mundo más inclusivo, equitativo y sostenible.

JUNTOS, POR LA SALUD DE LAS MADRES Y LOS NIÑOS DE HAITÍ

Con motivo de la Semana del Desarrollo Internacional, la Maison d’Haïti organizó una nueva exposición de las fotografías Kiran Ambwani y Caroline Hayeur, comisionadas por el CECI y la Unidad de Salud Internacional de la Universidad de Montreal para destacar su proyecto en salud materno infantil en el norte de Haití. →

FONDO ARMANDE BÉGIN

En 2018–2019, 443 donantes contribuyeron con \$62,000 al Fondo Armande Bégin para mejorar las condiciones de vida de las mujeres en Malí. Los fondos reunidos se asignaron a 26 organizaciones de mujeres como microcréditos, sesiones de formación, inversiones y compra de material y actividades de refuerzo institucional, que beneficiaron a 1,222 mujeres malíes.



PHOTO © MARC GIBERT/ADECOM.CA

SÉPTIMO DESAFÍO CARITATIVO Y DEPORTIVO

Por séptimo año consecutivo, más de 110 corredoras y corredores afrontaron generosamente el desafío caritativo del Scotiabank y reunieron un monto récord de \$75,900. Agradecemos profundamente a las y los participantes que se comprometieron con nosotros y a las y los donantes que los apoyaron. Con este esfuerzo, el CECI obtuvo el 2.º lugar entre los organismos que reunieron la mayor cantidad de fondos durante el evento y se hizo acreedor a un premio adicional de \$2,500.



PHOTO © CECI

EL CLUB DE EMBAJADORAS

¡GRACIAS A TODAS LAS EMBAJADORAS POR SU COMPROMISO Y SU CONTRIBUCIÓN A LOS ESFUERZOS DE COLECTA DE FONDOS!

Yasmine Abdelfadel, jefa de personal, Chambre des notaires du Québec

Chantale Arseneau, profesora en técnica dietética, Collège Maisonneuve

Michèle Audette, asesora estratégica y conferencista

Ndiallo Aw Badji, fundadora de Mamy Kaya

Hélène Barbeau, diseñadora

Christiane Beaulieu, administradora, miembro del CECI

Nathalie Bergeron, fotógrafa social

Chantal Bernatchez, ingeniera, Hydro-Québec, antigua colaboradora voluntaria del CECI

Violaine Bigaouette-St-Onge, jefa de proyectos, Moment Factory

Claudia Black, directora general del CECI

Nathalie Bondil, directora general y jefa de conservación, MBAM

Léanne Bonhomme, ingeniera, Ingénieurs sans frontières Québec

Émilie Bordat, cofundadora de Karibu y Altea communications

Michelle Bussièrès, asesora en relaciones internacionales, miembro del CA del CECI

Anne-Marie Cadieux, actriz

Cindy D'Auteuil, presidenta del Réseau des femmes d'affaires du Québec en la región de Lanaudière

Élisabeth Deschênes, presidenta, ZA Architecture et leadership de marques

Amélie Dionne, propietaria de Événements VIP, gestión de eventos y comunicación

Laurence Émerit, maestra de emprendimiento y asesora en desarrollo

Marie-Claude Fournier, directora general, Association de la construction du Québec, regiones de Laval y Laurentides

Amina Gerba, presidenta y directora general, Afrique expansion

Marie Grégoire, exdiputada, comentarista, RDI y Radio-Canada, miembro del CECI

Chantal Guérin, directora, Fondation Semafo

Éloïse Harvey, vicepresidenta de desarrollo corporativo, Groupe CEGER

Caroline Hayeur, fotógrafa

Isabelle Huot, doctora en nutrición, presidenta de Kilo solution

Geneviève Jacob, especialista en recursos humanos y emprendedora, antigua colaboradora voluntaria del CECI

Marie-Michèle Jacques, vicepresidenta y socia, Candem

Yolande James, exministra, comentarista de RDI

Chantal Lamarre, actriz

Danielle Lamy, abogada, presidenta del CA del CECI

France-Isabelle Langlois, directora de comunicaciones y desarrollo del CECI

Esther Lapierre-Archambault, bióloga, miembro fundador de Phyto Action

Anne-Marie Lefebvre, fundadora de rencontresportive.com

Magalie Lépine-Blondeau, actriz y locutora

Chantal Lewis, especialista en desarrollo internacional

Sylvie Madore, presidenta y directora general, Promotions universelles S.M.

Christine Mariano, Servicios de asesoría para emprendedores

Pauline Marois, ex primera ministra de Quebec

Nancy Neamtan, asesora estratégica y antigua presidenta y directora general de Chantier de l'économie sociale, miembro del CECI

Linda Otis, coordinadora, dirección de integración de nueva tecnología, Hydro-Québec

Louise Ouimet, exembajadora de Canadá en Burkina Faso y en Malí

Isabelle Parizeau, administradora, antigua colaboradora voluntaria y miembro del CA del CECI

Gabrielle Paupé, exploradora - comunicaciones estratégicas

Nathalie Pelletier, cineasta

Fannie Perron, presidenta, Atypic

Brenda Plant, consultora y formadora en inversión responsable

Sophie Potvin-Champagne, ingeniera, Hydro-Québec

Madeleine Poulin, periodista

Véronick Raymond, artista y comunicadora en Radio-Canada, miembro del CECI

Frédérique Saint-Julien-Desrochers, profesional de gestión del mantenimiento

Danielle Sauvage, administradora cultural y administradora de sociedad, miembro del CECI

Myriam Tamisier, directora adjunta, Ingénieurs sans frontières Québec

Gaëlle Vuillaume, fotógrafa conferencista

Desde 2014, el Club de embajadoras del CECI, que agrupa a mujeres influyentes de Quebec, ha apoyado el proyecto de apoyo a vaporizadoras de arroz de Burkina Faso. El objetivo de esta iniciativa es aumentar el poder económico de las mujeres mediante el refuerzo de las organizaciones de mujeres vaporizadoras para que se conviertan en empresas rentables, profesionales y reconocidas. Este proyecto quinquenal se completó en marzo de 2019 y gozó del apoyo financiero del Gobierno de Canadá a través de Asuntos Mundiales Canadá, que invirtió \$15 por cada dólar donado por el público.

En los últimos cinco años, las acciones del Club de embajadoras permitieron reunir \$275,000 para apoyar a 3,000 mujeres vaporizadoras de arroz de Burkina Faso y sus familias, es decir, a más de 10,000 personas. El CECI agradece profundamente a las y los donantes que, desde 2014, han contribuido generosamente a los esfuerzos del Club de embajadoras. Este año fue posible abrir tres guarderías educativas en los centros de vaporización, lo que permite a las mujeres llevar a cabo sus actividades profesionales con tranquilidad e incrementar sus ingresos.



PHOTO © CECI

OPERACIÓN JUGUETES EN BURKINA FASO

Gracias a los \$2,555 obtenidos como donativos durante esta campaña de Navidad, fue posible equipar a las nuevas guarderías establecidas en los centros de vaporización con juguetes educativos y juegos de estimulación para los bebés.

CÓCTEL A BENEFICIO SOLIDA-RIZ-TÉ

Para subrayar el día internacional de la mujer en marzo de 2019, el cóctel beneficio de las embajadoras reunió a más de 120 personas y permitió reunir la suma récord de \$93,421, gracias al compromiso excepcional del comité de financiamiento del evento.

COMITÉ DE FINANCIAMIENTO DEL CÓCTEL BENEFICIO

Michelle Bussièrès, asesora en relaciones internacionales, vicepresidenta del CECI

Danielle Lamy, abogada, presidenta del CECI

Pauline Marois, ex primera ministra de Quebec, embajadora del CECI

Marc Picard, director general de la Caisse d'économie solidaire Desjardins, miembro por asociación del CECI

Nicolas Poirier Quesnel, director principal de Comunicaciones y asuntos públicos, Coop fédérée

Danielle Sauvage, administradora cultural y administradora de sociedad, embajadora del CECI

Philippe Sureau, presidente del CA de Tourisme Montréal, cofundador de Transat, miembro del CECI

MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN

Miembros del consejo de administración

Yves Alavo
Dimy Ambroise
Claudia Black, Secretaria
Michelle Bussières, Vicepresidenta
Maria De Koninck
Catherine Douville
Sylvia Dupuis
Danielle Lamy, Presidenta
Bruno Lavoie
Jean-François Michaud, Vicepresidente de la vida comunitaria
Louise Otis
Isabelle Parizeau
Ghislain Rivard
Yves Savard
Fatoumata Touré, Tesorera
Jacqueline Villemure

Miembros individuales

Yves Alavo
Dimy Ambroise
Raymond Batrie
Christiane Beaulieu
Pierre Bélanger
Michel Bélisle
Pierre Bernard
Chantal Bernatchez
Catherine Binet
Michelle Bussières
Lorraine Caza
Michel Chaurette
Marie-Pierre Chazel
Gabrielle Collu
Claude Corbo
Dolores Correa-Appleyard
Maria De Koninck
Renaud De Plaen
Bernard Décaluwé
Sacha Declomesnil
Marie-Andrée Delisle
Jean-Martin Desmarais
Catherine Douville
Véronique Duchesne
Mario Dufour
Marie-Claire Dumas
Sylvia Dupuis
Anne-Marie Duval
Laurence Émerit
Martine Fillion
Léa Fischer-Albert
Louis-Joseph Goulet
(miembro honorario)
Manuela Goya
Marie Grégoire
Adama Guindo
Chantal Havard
Michaëlle Jean
(miembro honoraria)
Michèle Jodoin
Pierre Marc Johnson
(miembro honorario)

Johanne Journeault
Susan Kovac
Danielle Lamy
Bruno Lavoie
Clémence Leblanc
Robert Letendre
Christine Mariano
Guillaume Mercier
Daniel Mercure
Kerlande Mibel
Jean-François Michaud
Jean-Joseph Moisset
Nicole Morais
Nancy Neamtan
Louise Otis
Lucie Parent
Isabelle Parizeau
Stanley Péan
Nathalie Pelletier
Robert Perreault
Yves Pétillon
Françoise Pilon
Nathalie Proulx
Véronick Raymond
Mario Renaud
Ghislain Rivard
Anie Samson
Michel Samson
Anne-Marie Saulnier
Danielle Sauvage
Philippe Sureau
Jacques Tousignant
Monique Vézina
(miembro honoraria)
Jacqueline Villemure
Jean Vincelette
François Vitez

Miembros por asociación

Caisse d'économie solidaire Desjardins
Chaire de responsabilité sociale et développement durable, UQAM
Chambre de commerce latino-américaine du Québec
Chantier de l'économie sociale
Coalition pour l'exception agricole et alimentaire
Collectif autonome des Carrefour jeunesse-emploi du Québec
Centrale des syndicats du Québec (CSQ)
Espace québécois de concertation sur les pratiques d'approvisionnement responsable (ECPAR)
Fédération des centres d'action bénévole du Québec
FEM International
Forum jeunesse de l'île de Montréal
Groupe de collaboration internationale de l'Université de Sherbrooke (GCIUS)
Maison d'Haïti

Observatoire canadien sur les crises et l'action humanitaire (OCCAH)
48e Nord International
Regroupement québécois des intervenants et intervenantes en action communautaire (RQIIAC)
Réseau 3S&E
Réseau des entrepreneurs et professionnels africains (REPAF)
Réseau québécois des femmes en environnement (RQFE)
Société du réseau Économusée
Unité de santé internationale de l'Université de Montréal
Village Monde

Comité de seguimiento del plan estratégico

Danielle Lamy
Dimy Ambroise
Bruno Lavoie
Louise Otis
Robert Perreault
Yves Savard
Jacqueline Villemure

Comité de ética y gobernabilidad

Isabelle Parizeau
Yves Alavo
Maria De Koninck
Bruno Lavoie

Comité de movilización y filantropía

Michelle Bussières
Jean-François Michaud
Maria De Koninck
Catherine Douville
Danielle Lamy
Isabelle Parizeau

Comité de verificación financiera

Fatoumata Touré
Sylvia Dupuis
Yves Savard

Comité de comunidades religiosas

Jacqueline Villemure
Jocelyne Allard
Lorraine Caza

Comité de candidaturas

Danielle Lamy
Marie-Claire Dumas
Yves Pétillon



GRACIAS A NUESTRAS Y NUESTROS DONANTES, AL IGUAL QUE A NUESTROS SOCIOS FINANCIEROS

EMPRESAS, FUNDACIONES Y ORGANIZACIONES

Más de \$5,000

Caisse d'économie
solidaire Desjardins
Caisse Desjardins du
Cœur-de-l'île
Fonds de solidarité FTQ
GDI – Services aux immeubles

\$2,000 a \$4,999

Banque Scotia
Coopérative Fédérée du Québec
CSN
CSQ – Fonds de
résistance syndicale
Filiation
Fondation
Fondation Semafo
MCE Conseils

\$1,000 a \$1,999

9150-4905 Québec Inc.
Fondation Carmand Normand
The Ironman Foundation Inc.
Technologie S.C.P. Ltée
TVA Productions inc. II
Unifor section locale 2013
Ustech Inc.
ZA Communication

\$500 a \$999

The Benevity Community
Impact Fund
Cain Lamarre
Dre Rosalie Meunier inc
Éditions plurielles Canada inc
Fondation Québec Philanthrope
Isabelle Huot Communications
JM Beau Psychiatre Inc.
Lave auto libre service
St-Michel Inc.
scFP-Québec
Sigmum
Universidad de Ottawa

PERSONAS FÍSICAS

Más de \$10,000

LAPLANTE Odette
MAROIS Pauline

\$5,000 a \$9,999

CARDUCCI Lisa

\$2000 a \$4999

VERRET Louis
VINCELETTE Jean

\$1000 a \$1999

ALERAM NGARMARI Rosine
ALLARD Jean
BÉGIN Carmen
BUSSIÈRES Michelle
DESROCHERS Réal
DURAN Ricardo
FLEUR-AIMÉ Thalès
GRÉGOIRE Marie
LACELLE Cédric
LACOMBE Karine
LAMY Danielle
LANGLOIS France-Isabelle
LAPERRIÈRE Guy
LAROCHÉ Simon
MAURER Véronique
MOUKETOU Dorian Paterne
NEAMTAN Nancy
PAQUET Hélène
PETILLON Yves
PISSARA Charlemagne
RENAUD Mario
SUREAU Philippe
VIENS Daniel
WIRZ-ENDRYS Fiona
ZIMMERMANN Robert

\$500 a \$999

ABDUL-RAZZAQ Dalal
ANTONYK Jerry
AUBUT Annie
AUDET François
BEAULIEU Christiane
BERGERON Alexandre
BERNARD Pierre

BLACK Claudia
BOILY-RENAUD Joany
BOISSEAU Jean
BOURQUE Danielle
CARDINAL Daphnée
CARRIER Suzanne
CYR Rosy
DANIELS VALENCIA Sabrina
DE KONINCK Maria
DIENDÉRÉ Ben-Marc
DUMOUCHEL Suzanne
GAGNON Luc
GINGRAS Ariane
GOUIN Daniel-Mercier
HOULE Carmen
HOULE Gerald
LALLIER Lise
LAMY Etienne
LETENDRE Robert
LÉVESQUE Marcel
MARCHAND Aline
MATTE Sylvain
MCCARTHY Odette
MOFFET Nicole
MONETTE Marcel
MONTADOR Bruce
MONTCALM Jacques
MOREAU Pierre
NDAW Corinne
NDIAYE Augustine Anna
NGUYEN Kim
NUNEZ Diana
OSTYGUY Jeanne
PAQUETTE Maryse
PARIZEAU Isabelle
PÉLISSIER-SIMARD Luce
PERRAS Claude
PERREAU Robert
PLAMONDON Jean-Louis
REGIMBAL Christine
RIVARD Ghislain
ROY Isabelle
SAUVAGE Danielle
SOUKA Alphonse
STECKO Ivan
THÉROUX Alain
THIAM Yasmine
THIBAUT Simon
TOMASI Fabien
TREMBLAY Serge
TRUDEAU Ghislaine



SOCIOS FINANCIEROS CANADIENSES E INTERNACIONALES

El cecí agradece infinitamente a todos sus socios financieros, cuyas generosas contribuciones le permitieron continuar con su misión de lucha en contra de la pobreza y la exclusión:

Asuntos Mundiales Canadá (AMC)
Relaciones exteriores y comercio Australia (DFAT)
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
Banco Mundial (BM)
Compagnie des bauxites de Guinée (CBG)
Fondation internationale Roncalli (FIR)
Laboratorio de Innovación del Banco
Interamericano de Desarrollo (BID-LAB)
Millennium Challenge Corporation
Ministerio de agricultura, recursos
naturales y desarrollo rural (Haití)

Ministerio para el medio ambiente y la lucha
contra el cambio climático de Quebec – Programa
de cooperación climática internacional (PCCI)
Ministerio de relaciones internacionales y
francofonía de Quebec (MRIF) – Programa
quebequense de desarrollo internacional (PQDI)
Ministerio de obras públicas y transporte (Haití)
Programa Mundial de Alimentos (PMA)
USAID (Agencia de los Estado Unidos para el
Desarrollo Internacional) – Oficina de asistencia
durante catástrofes en el extranjero

¡COLABORANDO CON EL CECI DESDE HACE MÁS DE 60 AÑOS!

El CECI siempre ha contado con el apoyo inquebrantable de las comunidades religiosas, que han sido algunas de sus donadoras más leales desde 1958. Nuevamente, este año otorgaron su apoyo financiero al CECI con más de \$410,000 a través de distintas iniciativas.

Aide aux Missions	Frères des Écoles Chrésiennes	Sœurs de la Sainte-Famille de Bordeaux
Augustines de la Miséricorde de Jésus du Monastère Saint-Augustin	Institut Notre-Dame du Bon-Conseil de Montréal	Sœurs de la Visitation d'Ottawa
Carmélites déchaussées	Jésuites	Sœurs de la Visitation Sainte-Marie
Clarisses	Missionnaires Oblates de St-Boniface	Sœurs de Miséricorde
Clarisses de Valleyfield	Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur et de Marie-Immaculé	Sœurs de Notre-Dame d'Auvergne
Congrégation de Notre-Dame	Moniales Carmélites de Montréal	Sœurs de Saint-François D'Assise
Congrégation de Notre-Dame du Saint-Rosaire	Oblates Franciscaines de Saint-Joseph	Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe
Congrégation des Filles de la Providence	Petites Franciscaines de Marie Religieuses de Jésus-Marie	Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Vallier
Congrégation des Petites Filles de Saint-Joseph	Religieuses de Notre-Dame du Sacré-Cœur	Sœurs de Sainte-Croix
Congrégation des Sœurs de Notre-Dame-Auxiliatrice	Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph	Sœurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe
Congrégation du Très-Saint-Sacrement	Sisters of Charity of Saint Vincent de Paul, Halifax	Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie du Québec
Congrégation Romaine de Saint-Dominique	Sisters of Charity of the Immaculate Conception	Sœurs Disciples du Divin Maître
Dominicaines Missionnaires Adoratrices	Sisters of Saint Martha of Prince Edward Island	Sœurs Dominicaines de la Trinité
Évêché de Saint-Hyacinthe	Société des Missions-Étrangères	Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception
Évêché de Saint-Jean/Longueuil	Sœurs Antoniennes de Marie	Sœurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges
Filles de Jésus	Sœurs de Charité de Sainte-Marie	Sœurs Servantes de Notre-Dame, Reine du Clergé
Filles de la Croix	Sœurs de L'Institut Jeanne d'Arc	Sœurs Servantes du Saint-Cœur de Marie
Filles de Marie-de-l'Assomption	Sœurs de la Charité de Saint-Hyacinthe	Ursulines de l'Union Canadienne
Filles du Cœur de Marie	Sœurs de la Présentation de Marie	
Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée-Conception		
Frères de Saint-Gabriel du Canada		



PHOTO © ÉMILIE FONTAINE

RESPUESTA DE EMERGENCIA A LA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN DE FUEGO

Guatemala se vio marcada en 2018 por la trágica erupción del volcán de Fuego. Desde los primeros días después de la catástrofe, el equipo del CECI Guatemala, con el apoyo de las voluntarias/os de Uniterra, unió sus esfuerzos a los de agencias municipales y gubernamentales y a otros grupos humanitarios para atender las necesidades de cientos de familias que habían sido evacuadas. Gracias a los donativos de la población canadiense, y particularmente los de las comunidades religiosas, fue posible adquirir mobiliario básico para equipar los albergues unifamiliares de transición y garantizar la salubridad y la seguridad, especialmente de mujeres y niñas.



AMÉRICA

Director para América y Haití

GUYPSY MICHEL
Director del CECI Haití
guypsym@ceci.ca
509.3481.9715

 CECI-Haiti

Coordinadora para Latinoamérica

NANCY LAFRANCE
nancyla@ceci.ca
1.514.875.9911, extensión 320

Bolivia

MARCELA VALLEJOS
Directora del CECI Bolivia
marcelav@ceci.ca
591.2.2775854
591.2.2917162
cecibolivia@ceci.ca

 BoliviaCECI

Guatemala

SILVIA COTTON
Directora del CECI Guatemala
silviac@ceci.ca
502.2362.4029
502.2362.4032
guatemala@ceci.ca

 ceciguatemala



ÁFRICA

Director para África y cambio organizacional

BONAVENTURE WAKANA
bonaventurew@ceci.ca
1.514.875.9911

Benín

EUGÈNE PADONOU
Coordinador de proyecto
eugenep@ceci.ca
229.97.877.607

Burkina Faso

ADAMA OUÉDRAOGO
Director del CECI Burkina Faso
adamao@ceci.ca
226.50.36.29.9
226.70.26.22.34

 uniterraburkina

Guinea

RACHEL GOMEZ CAMARA
Directora del CECI Guinea
rachelgomezc@ceci.ca
224.666.86.40.96
224.622.85.65.65

 CECI-Guinée

Malí

AL ASSANE SANOGO
Director del CECI Malí
alassanes@ceci.ca
223.20.29.48.44
223.66.75.71.30

 ceciaumali

Senegal

MOUHAMADOU LEYE
Director del CECI Senegal
mouhamadou@ceci.ca
221.33.825.64.14
221.77.450.36.93

 cecisenegal



ASIA

Director para Asia, ayuda humanitaria y operaciones

DILIP CHINNAKONDA
dilipc@ceci.ca
1.514.875.9911

Nepal

SITARAM BHATTA
Director del CECI Nepal
SitaramB@ceci.ca
977.14.41.44.30

 CEClinNepal

Filipinas

MARCELINDA CEPPE
Representante
concern.inc@gmail.com
63.94.96.13.67.55
63.91.77.11.88.77



CECI

3000, RUE OMER-LAVALLÉE
MONTRÉAL (QUÉBEC) H1Y 3R8
CANADA

514.875.9911

FAX: 514.875.6469

info@ceci.ca

